

Расписание курса повышения квалификации
«СОВРЕМЕННЫЕ ПОДХОДЫ И НОВЫЕ ТЕХНОЛОГИИ В ПРЕПОДАВАНИИ
ПЕРЕВОДА В ЭПОХУ ИСКУССТВЕННОГО ИНТЕЛЛЕКТА»

10–31 марта 2026 г.
МГИМО МИД России

Дидактика перевода в современном мире. Н.Н. Гавриленко, д.п.н., профессор, основатель и руководитель Школы дидактики перевода, профессор РУДН	11.03 18:00
Подготовка переводчиков-международников в условиях активного развития технологий. И.С. Алексеева, к.ф.н., доцент, один из основателей и президент Санкт-Петербургской высшей школы перевода, профессор РГПУ им. А.И. Герцена	11.03 9:30
Ожидания отрасли от выпускников вузов. Д.И. Троицкий, к.т.н., доцент, директор компании TTS, доцент ГУАП, научный сотрудник Института системных исследований РАН	13.03 18:00
Нейросети, LLM и ChatGPT для переводчика и преподавателя перевода. Д.И. Троицкий, к.т.н., доцент, директор компании TTS, доцент ГУАП, научный сотрудник Института системных исследований РАН	13.03 19:30
Применение технологии VR в обучении иностранному языку и переводу. О.А. Гринько, заведующий кафедрой английского языка МГИМО МИД России (Одинцовский филиал)	16.03 18:00
Построение курса профессионально ориентированного перевода и разработка учебных пособий нового поколения. М.М. Степанова, к.п.н., доцент, доцент МГИМО МИД России (Одинцовский филиал), автор серии учебных пособий по экономическому переводу	16.03 19:30
Компетенции преподавателя иностранного языка и перевода в эпоху ИИ М.М. Степанова, к.п.н., доцент, доцент МГИМО МИД России (Одинцовский филиал), автор серии учебных пособий по переводу	18.03 18:00
Ограничения и угрозы использования систем ИИ в работе преподавателя и ученого. М.М. Степанова, к.п.н., доц, доцент МГИМО МИД России (Одинцовский филиал), автор серии учебных пособий по переводу	18.03 19:30
Практикум по профессионально ориентированному переводу. Д.И. Троицкий, к.т.н., доц., директор компании TTS, доцент ГУАП, научный сотрудник Института системных исследований РАН	23.03 18:00
Преподавание последовательного и синхронного перевода в эпоху цифровизации. М.М. Степанова, к.п.н., доцент, доцент МГИМО МИД России (Одинцовский филиал), автор серии учебных пособий по переводу	23.03 19:30
Средства автоматизации и большие языковые модели в работе переводчика и внедрение их преподавания в учебный процесс вузов. А.В. Ачкасов, д.ф.н., профессор, директор Института иностранных языков РГПУ им. А.И. Герцена	25.03 18:00
Изучение постредактирования в вузе: обработка автоматически сгенерированных текстов, полученных из разных источников. С.Ю. Светова, директор компании «Т-Сервис», ведущий эксперт Российской Федерации по автоматизации перевода	25.03 19:30